

Neue Pflicht für
Lkw-Fahrer seit 01.01.2019

EINSTELLUNG DER NEUEN

GEWICHTS- UND ACHSKLASSEN

Prüfen Sie Ihre OBU-Einstellung!

Beispiel



Wird an das Fahrzeug, das mit 18 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht registriert ist, ein Anhänger angekoppelt, addieren Sie die zulässigen Gesamtgewichte der Einzelfahrzeuge. Aktualisieren Sie auf der OBU das Gewicht auf >18t. Wählen Sie oberhalb von 18 Tonnen auf der OBU zusätzlich die Anzahl aller Achsen.

Sie finden die Einstellungen auf der On-Board Unit im Menü unter „Gewicht“ und „Achszahl“.
Die Gewichte werden in 1,5-Tonnenschritten ausgewählt:

Gewähltes Gewicht	Anzeige im Display
< 7,5 t	< 7. 5t
7,5 t – 9 t – 10,5 t	7. 5t ... 11. 99t
12 t – 13,5 t – 15 t – 16,5 t – 18 t	12t ... 18t
> 18 t	>18t

\$ Bitte beachten Sie: Wer vorsätzlich oder fahrlässig Maut nicht ordnungsgemäß entrichtet, begeht eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße bis zu zwanzigtausend Euro geahndet werden kann (§ 10 Absatz 1 Nummer 1 BFStrMG).

Weitere Anleitungen und Filme finden Sie auch auf unserer Website unter www.toll-collect.de.

Nowy obowiązek dla kierowców samochodów
ciężarowych obowiązujący od 01.01.2019 r.

USTAWIANIE NOWYCH KATEGORII

WAGOWYCH I KATEGORII OSI

Sprawdzić ustawienia w urządzeniu pokładowym!

Przykład



Jeśli do pojazdu z zarejestrowaną dopuszczalną masą całkowitą 18 ton zostanie podłączona przyczepa, należy dodać dopuszczalne masy całkowite poszczególnych pojazdów. Zaktualizować masę na urządzeniu pokładowym, wybierając opcję >18t. Oprócz masy powyżej 18 ton wybrać na urządzeniu pokładowym dodatkowo liczbę wszystkich osi.

Te ustawienia można znaleźć w punkcie menu „Waga” i „Liczba osi” na urządzeniu pokładowym. Masę ustawia się co 1,5 tony:

Wybrana masa	Wskazanie na wyświetlaczu
< 7,5 t	< 7. 5t
7,5 t – 9 t – 10,5 t	7. 5t ... 11. 99t
12 t – 13,5 t – 15 t – 16,5 t – 18 t	12t ... 18t
> 18 t	>18t

\$ Informujemy, że: Kto umyślnie lub nieumyślnie nie uiszcza opłaty drogowej, popełnia wykroczenie, które podlega karze grzywny w wysokości do 20 000 euro (§ 10 ust. 1 pkt 1 niemieckiej ustawy o pobieraniu opłat za korzystanie z dróg federalnych).

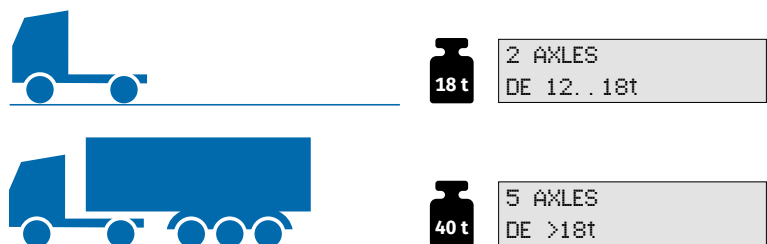
Dodatkowe instrukcje i filmy można znaleźć również na naszej stronie internetowej www.toll-collect.de.

New duty for truck drivers
since 1 January 2019

SETTING THE NEW WEIGHT AND AXLE CLASSES

Check your OBU setting!


Example



If a trailer is coupled to a vehicle registered with 18 tons gross vehicle weight, add the gross vehicle weights of the individual vehicles. Update the weight on the OBU to >18t. Above 18 tons on the OBU, also select the number of all axles.

You will find the settings on the on-board unit in the menu under **“Weight”** and **“Number of axles”**. The weights are selected in 1.5 ton increments:

Selected weight	Display
< 7,5 t	<7.5t
7,5 t – 9 t – 10,5 t	7.5t .. 11.99t
12 t – 13,5 t – 15 t – 16,5 t – 18 t	12t .. 18t
> 18 t	>18t

 **Please note: Anyone who intentionally or negligently fails to pay the toll properly commits an infraction which can be punished with a penalty of up to twenty thousand euros (§ 10 para. 1 no. 1 German Federal Trunk Road Toll Act (BFStrMG)).**

Further manuals and films can also be found on our website at www.toll-collect.de.

Nouă obligativitate pentru șoferii
de autocamioane, din 01.01.2019

SETAREA CLASELOR DE GREUTATE ȘI DE AXE

Verificați setarea OBU!


Exemplu



Dacă, la un autovehicul înregistrat cu o greutate totală admisă de 18 tone, este cuplată o remorcă, adăugați greutatea totală admisă ale fiecărui autovehicul în parte. Actualizați la OBU greutatea la >18t. Peste 18 tone, selectați la OBU și numărul tuturor axelor.

Setările OBU se găsesc în meniul **„Weight”** („Greutate”) și **„Number of axles”** („Numărul axelor“). Greutățile se selectează în trepte de 1,5 tone:

Greutatea selectată	Afișaj pe display
< 7,5 t	<7.5t
7,5 t – 9 t – 10,5 t	7.5t .. 11.99t
12 t – 13,5 t – 15 t – 16,5 t – 18 t	12t .. 18t
> 18 t	>18t

 **Atenție: În cazul în care taxa rutieră nu este plătită corect, intenționat sau din neglijență, se comite o infracțiune, care poate fi penalizată cu o amendă de până la douăzeci de mii de euro [articolul 10 alin. 1) punctul 1 din Legea privind taxa rutieră pentru utilizarea drumurilor federale (BFStrMG)].**

Instrucțiuni suplimentare și filme sunt disponibile și pe pagina noastră de internet, la adresa www.toll-collect.de.